

- čl. 2 odst. c) [Alstom, Alstom Grid AG (dříve Areva T&D AG), T&D Holding (dříve Areva T&D Holding SA) a Alstom Grid SAS (dříve Areva T&D SA)];
- podpůrně snížit významně pokuty uložené navrhovatelkám;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení, včetně nákladů řízení vzniklých v řízení před Tribunálem;
- v případě, že má Soudní dvůr za to, že spor není možné rozhodnout s konečnou platností, vrátit zpět věc senátu Tribunálu v jiném složení a rozhodnout o nákladech řízení později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelky uplatňují na podporu svého kasačního opravného prostředku pět důvodů kasačního opravného prostředku:

Svým prvním důvodem, který je složen ze dvou částí, navrhovatelky uvádějí, že Tribunál porušil článek 269 SFEU tím, že konstatoval, že rozhodnutí Komise je dostatečně odůvodněno. V tomto ohledu Tribunálu zaprvé vytýkají, že v bodech 90 až 99 napadeného rozsudku konstatoval, že Komise právně dostačujícím způsobem odůvodnila svůj závěr ohledně společné a nerozdílné odpovědnosti společnosti Alstom se společností Areva T&D SA a společností Areva T&D AG, který je založen na skutečnosti, že Alstom nevyvrátila domněnku, že vykonávala rozhodující vliv na své dceřiné společnosti, zatímco Komise neprojednala skutečnosti předložené společností Alstom za účelem vyvrácení této domněnky (první část). Navrhovatelky zadruhé Tribunálu vytýkají, že v bodě 200 napadeného rozsudku konstatoval, že Komise nebyla právem povinna předložit důvody pro to, že dvěma společnostem, které tvoří hospodářskou entitu k okamžiku přijetí rozhodnutí, může být uložena společně a nerozdílně pokuta.

Svým druhým důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelky uvádí, že Tribunál porušil články 36 a 53 statutu Soudního dvora ve spojení s článkem 263 SFEU, v rozsahu, v němž v bodech 101 až 110 (první část), 148 až 150 (druhá část) a 214 až 216 (třetí část) rozsudku nahrazuje odůvodnění Komise svým odůvodněním tím, že k napadenému rozhodnutí *a posteriori* doplnil důvody, které se v něm nenachází. Stejně tak Alstom a další vytýkají Tribunálu, že v bodě 206 napadeného rozsudku konstatoval, že dvěma společnostem, které tvoří hospodářskou entitu k okamžiku přijetí napadeného rozhodnutí, může být uložena společně a nerozdílně pokuta (čtvrtá část).

Třetí důvod kasačního opravného prostředku, který vychází z toho, že Tribunál vyžaduje *probatio diabolica* v rozporu s článkem 101 SFEU a zejména v rozporu s pravidly týkajícími se přičitatelnosti odpovědnosti mateřské společnosti za jednání své dceřiné společnosti a v rozporu se zásadami práva na spravedlivý proces a s presumpcí nevinu, které jsou zakotveny v

článcích 47 a 48 Listiny základních práv Evropské unie, je složen ze dvou částí. Navrhovatelky tvrdí, že:

- a) tím, že potvrdil přičitatelnost odpovědnosti za jednání, kterých se dopustily její dceřiné společnosti, jejich mateřské společnosti Alstom, a tím, že použil zásady stanovené judikaturou o presumpci výkonu rozhodujícího vlivu, Tribunál v bodech 84 až 110 napadeného rozsudku porušil právo na spravedlivý proces a zásadu presumpce nevinu, když v souvislosti s přičitatelností odpovědnosti použil definici výkonu rozhodujícího vlivu mateřské společnosti na svou dceřinou společnost bez jakéhokoli vztahu ke skutečnému jednání na relevantním trhu a když tedy této domněnce přiznal nevyvratitelnou povahu;
- b) dále tím, že se Tribunál v bodech 144 až 152 napadeného rozsudku dopustil nesprávného právního posouzení při stanovení skutečného výkonu rozhodujícího vlivu společností Areva T&D Holding SA na společnost Areva T&D SA a Areva T&D AG v období od 9. ledna do 11. března 2004

Čtvrtý důvod kasačního opravného prostředku vychází z toho, že Tribunál porušil pojem solidární odpovědnost, jelikož v bodech 214 až 216 napadeného rozsudku konstatoval, že solidární odpovědnost určuje příslušné podíly na pokutě, které mají zaplatit společnosti, jimž byla společně a nerozdílně tato pokuta uložena (první část) a v bodech 232 až 236 a 238 až 242 napadeného rozsudku porušil zásady právní jistoty a personality trestu, jakož i článek 13 EU, jelikož Komise přenesla pravomoc určit odpovědnost každé sankcionované společnosti.

Pátý důvod kasačního opravného prostředku vychází z toho, že Tribunál porušil svou povinnost projednat předložené žalobní důvody, jelikož v bodech 223 až 230 rozsudku nesprávně posoudil rozsah žalobního důvodu vycházejícího z porušení práva na účinný procesní prostředek a práva na soudní ochranu a neprojednala tedy předložený žalobní důvod, nýbrž jiný žalobní důvod, který nebyl předložen.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 15. dubna 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunale di Milano — Itálie) — Vitra Patente AG v. High Tech Srl

(Věc C-219/09) ⁽¹⁾

(2011/C 211/38)

Jednací jazyk: italsština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 205, 29.8.2009.